HÄFELE

>MONTAGEANLEITUNG
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
NOTICE DE MONTAGE
INSTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

article number

565.04.020, 565.04.030, 565.04.050, 565.07.030, 565.43.000, 565.43.001, 565.43.100, 565.43.200, 565.43.300, 565.43.400, 565.43.500, 565.43.600, 565.43.800, 565.43.900, 565.44.000, 565.44.001, 565.44.100, 565.44.101, 565.44.200, 565.44.201, 565.44.300, 565.44.301, 565.44.400, 565.44.401, 565.44.500, 565.44.501, 565.44.600, 565.44.601, 565.44.800, 565.44.801, 565.44.900, 565.44.901, 565.45.010, 565.45.020, 565.45.030, 565.45.040, 565.45.050, 565.45.060, 565.45.110, 565.45.150, 565.45.160, 565.45.210, 565.45.250, 565.45.260, 565.45.310, 565.45.350, 565.45.360, 565.45.410, 565.45.450, 565.45.460, 565.45.510, 565.45.550, 565.45.560, 565.45.710, 565.45.750, 565.45.760, 565.45.810, 565.45.850, 565.45.860

passt zu: 565.43.000
565.43.001

Montageanleitung

Verpackung sorgfältig entfernen und Inhalt auf eventuelle Transportschäden überprüfen. Nur einwandfreie Spüle einbauen.

Einbringen der Armaturbohrungen
(falls Werkseitig nicht gebohrt)
Spüle in Arbeitsplattenausschnitt ***lose*** einlegen. Spannelemente nicht befestigen. Position für die Bohrungen (Armatur und/oder Exzenterbetätigungs-knopf) festlegen und überprüfen.

Wichtig!
Die von der Rückseite vorgebohrte Scheibe darf nur von der Spülenoberseite aus durchgeschlagen werden. Geeignetes Durchschlagewerkzeug (kein Schrauben-dreher) an der mit einem Sticker gekennzeichneten Stelle ansetzen. Scheibe mit einem kräftigen Hammerschlag nach unten herausschlagen. (siehe Skizze) Wenn nötig kann die Wandfläche der Bohrung mit einer Halbrundfeile verputzt werden.

Fitting instructions

Carefully remove the packaging and check the contents for any transport damage. Only install the sink if perfect.

Locating the tap holes
(if not predrilled)
Drop the sink ***loosely*** into the worktop cut-out. Do not secure the clamps. Work out and check the location of the holes (tap and/or eccentric control knob).

NB:
The disc, which has been predrilled from the back, must only be knocked through from the top of the sink.
Apply a suitable punching tool (not a screwdriver) at the point marked with a sticker. Knock the disc out downwards with a sharp hammer blow (see sketch). If necessary, the sides of the hole can be tided up with a half round file.

Einbau der Spüle

Tischplatte nach vorgegebenem Ausschnittmaß genau ausschneiden. Schnittfläche der Tischplatte unbedingt mit Weißleim (PVAC) oder einer Dichtungsmasse versiegeln. Armaturbohrungen gemäß Beschreibung einbringen. Dichtmasse dünn auf die Tischplattenoberfläche auftragen. (siehe Skizze)
Spüle in Ausschnitt der Tischplatte einlegen. Unmittelbar vor dem Einlegen Schutzprofil an den Spülenkanten entfernen.

Vorsicht!
Mit der ungeschützten Spülenkante nicht anstoßen!
Spüle im Ausschnitt zentrieren.
Spannelemente einrasten.
Mittels eines Schraubendrehers oder Kreuzschlitzschraubendrehers Spannelemente von der Mitte ausgehend diagonal versetzt gleichmäßig stark anziehen, bis Einbaurand sauber auf der Tischplatte aufliegt.

Achtung!
Zu starkes Anziehen unbedingt vermeiden.
Kein Elektro- oder Luftschrauber ohne Kupplung verwenden.

Montage der Ab- und Überlaufgarnitur

Ab- und Überlaufgarnitur werden gemäß separat beigefügter Anleitung montiert. Bitte stets auf sauberen Sitz der Dichtungen (Ablauf, Überlaufgehäuse und Verschraubungen) achten.

Fitting the sink

Cut out the worktop precisely to the specified dimensions. The cut edges of the worktop must be sealed with PVAC glue or sealant. Locate the tap holes as described. Apply a thin layer of jointing compound to the surface of the worktop (see sketch). Drop the sink into the worktop cut-out. Remove the edge protector from the sink just before fitting.

Caution:
Do not knock the unprotected edge.
Centre the sink in the cut-out.
Engage the clamps.
Starting from the middle and working diagonally, tighten the clamps evenly using a flat-tip or cross-head screwdriver until the lip is resting cleanly on the worktop.

NB:
Overtightening must be avoided. Do not use an electric or pneumatic screwdriver without clutch.

Fitting the plumbing set

Fit the plumbing set in accordance with the separate instructions provided. Please always make sure that the seals (waste outlet, overflow unit and screwed joints) are seated cleanly.